



Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken zur Beseitigung der Interferenzen (DUVRI)	Documento Unico di Valutazione dei Rischi per l'eliminazione delle Interferenze (DUVRI)
INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BESTEHENDEN SPEZIFISCHEN RISIKEN (Art. 26, Absatz 1 – Buchstabe B des G.v.D. 81/2008) Vorbeuge- und Schutzmaßnahmen zur Beseitigung der Risiken, welche auf Interferenzen zwischen den Arbeitern zurückzuführen sind (zwischen Bauherrn und Auftragnehmer oder zwischen mehreren Auftragnehmern)	INFORMAZIONE SUI RISCHI SPECIFICI ESISTENTI (art. 26, comma 1 – lett. B del D.Lgs. 81/2008) Misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare i rischi dovuti alle interferenze dei lavoratori (tra committente ed appaltatore o tra i diversi appaltatori)
TEIL 1: LISTE DER BEREICHE MIT SPEZIFISCHEM RISIKO IM GEBÄUDE	PARTE 1: ELENCO DEI LUOGHI A RISCHIO SPECIFICO PRESENTI NELL'EDIFICIO

N.B.:

Die Firma muss in den Notfallplan Einsicht nehmen und eventuell für weitere Informationen mit dem Gebäudeverwahrer Kontakt aufnehmen.

Die Firma muss, im Falle von Arbeiten in Bereichen mit spezifischem Risiko, in die „Informationen bezüglich der bestehenden spezifischen Risiken – Teil 2“, Einsicht nehmen

008.150**Fachoberschule für Bauwesen, Umwelt und Raumplanung****Andrea e Pietro Delai****Luigi-Cadorna-Straße 16/A****39100 Bozen**

(Letzte Aktualisierung: 18.05.2017)

N.B.:

La ditta deve consultare il piano di emergenza ed eventualmente contattare il consegnatario per ulteriori informazioni.

La ditta, nel caso di lavorazioni da svolgere in luoghi a rischio specifico presenti nell'edificio, deve prendere visione delle "Informazioni sui rischi specifici esistenti – parte 2".

008.150**Istituto tecnico per le costruzioni, l'ambiente e il territorio****Andrea e Pietro Delai****via Luigi Cadorna 16/A****39100 Bolzano**

(aggiornato al: 18.05.2017)



Raum / Locale Tätigkeit / Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche		Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Sì	Nein/No			Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
1.	Heizraum Centrale termica	☒	☐	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☒ Heizöl / gasolio	___ kW 2 x 305 kW	-1	☒ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	
	Fernwärme / Teleriscaldamento	☐	☒									
	Generatorenraum Locale gruppo elettrogeno	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	___ kW ___ kW		☐ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Kogeneratorenraum Locale cogeneratore	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	___ kW ___ kW		☐ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Küche Cucina	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	___ kW ___ kW			☐	☐	☐	Art/Tipo:	
2.	Brennstofflager Depositi combustibile	☒	☒	☐ Methan / metano ☒ Heizöl / gasolio ☐ LPG / GPL	2 x 12.000 l		☒ unterird./interrato ☐ oberird./fuoriterra	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Lager Gasflaschen techn. Gase Deposito bombole gas tecnici	☐	☒	☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto	_____ _____ _____ _____ _____			☐	☐	☐	Art/Tipo:	
3.	Archive Archivi	☒	☐	☒ Papiermenge / Quantità carta < 5 t:		-1		☐	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Treppenhaus / giroscala
				☐ Papiermenge / Quantità carta > 5 t:				☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Lagerräume / Abstellkammern Depositi / Ripostigli	☒	☐	☐ Material / Materiale: Papier / carta				☐	☐	☐	Art/Tipo:	
				☒ Materiale / Material: Verschiedenes / vario		-1		☐	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio
4.	Labors Laboratori	☒	☐	Art/Tipo: costruzioni, chimica, fisica e computer	☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto ☐ andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose	-1 +3 +2/+3		☒ ☒ ☒	☐ ☐ ☐	☒ ☒ ☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio



	Raum / Locale Tätigkeit / Attività	Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche	Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Sì	Nein/No		Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
5.	Werkstätten - Praxisräume Officine – Aule di pratica	☐	☒	Art/Tipo: ☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto ☐ andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose			☐	☐	☐	Art/Tipo:	
6.	Raum für Hauptelektroschrank Locale quadro elettrico principale	☒	☐		-1		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio
	Transformatorkabine / UPS Cabina di trasformazione / UPS	☐	☒				☒	☐	☒	Art/Tipo:	
	E.D.V. / C.E.D. Serverraum / Locale server	☒	☐		+1		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio
	Batterienraum / Locale batterie Akkumulatort. / Loc.accumulatori	☐	☐				☐	☐	☐	Art/Tipo:	
7.	Dach / Tetto Überdachung / Copertura	☒	☐	☒ begehbar / praticabile			☐	☐	☐	Art/Tipo:	parzialmente
				☐ nicht begehbar / non praticabile Bedingte Begehbarkeit / praticabilità condizi.ta							
8.	Maschinenraum Aufzug / Lift Locale macchine ascensore/montacarichi	☒	☐		-1		☒	☐	☐	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio
9.	Anderes Altro	☐	☒				☐	☐	☐	Art/Tipo:	